

MINIFORST cl

150-350 bar | 52-240 l/min

Hydraulic forestry mulcher

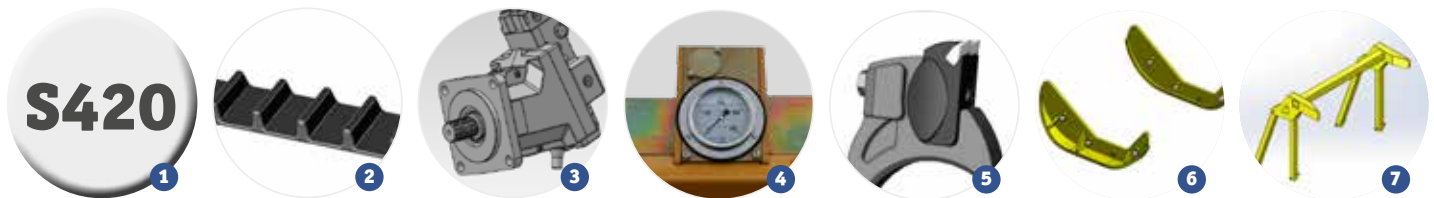
Trinciatrice forestale idraulica

Hydraulisches Forstmulchgerät

Broyeur forestier hydraulique



MINIFORST cl



EN

IT

DE

FR

1 Chassis made of high tensile steel	Telaio robusto in acciaio ad alta resistenza	Robustes Gehäuse aus hochfestem Stahl	Châssis en acier haute résistance
2 5 rows of tempered counter knives for a perfect mulching result	5 file di controlame temperate per un risultato di lavoro perfetto	5 Reihen gehärtete Gegenschnitten für ein perfektes Mulchergebnis	5 rangées de contre-lames estampées pour un résultat de broyage parfait
3 M-BOOST™ Hydraulic motors for high pressure and high oil flow Different types available (OPT)	M-BOOST™ Motori idraulici con elevata pressione ed elevata portata Diversi tipi a scelta (OPT)	M-BOOST™ Hydraulische Motoren für hohen Öldruck und hohe Fördermengen Hohen Öldruck und hohe Fördermengen zur Auswahl (OPT)	M-BOOST™ Moteurs hydrauliques pour haute pression et haute débit Différents types au choix (OPT)
4 Pressure gauge is standard (additional tachometer in combination with M-BOOST OPT-406 + OPT-158)	Il Manometro è standard (con M-BOOST OPT-406 + valvola OPT-158: contagiri aggiuntivo)	Standardausführung mit Druckanzeige (mit M-BOOST OPT-406 + Ventil OPT-158: zusätzliche Drehzahlanzeige)	Le manomètre est standard (avec M-BOOST OPT-406 + soupape OPT-158: indicateur de vitesse supplémentaire)
5 Patented easy to change fixed hammers and hammer supports. Hammers with tungsten carbide tips.	Rotore utensili fissi: utensile con inserti di carburo di tungsteno facilmente intercambiabile (brevettato)	Rotor mit festen Werkzeugen: Werkzeug mit Wolframkarbid-Bestückung ist leicht auswechselbar (patentiert)	Rotor à marteaux fixes avec inserts de tungstène. Facilement interchangeable grâce à un système breveté.
6 Support skids prevent soil penetration; these are specially designed to work in motion and inclination	Slitte proteggono dalla penetrazione nel terreno (concepita per lavoro con inclinazione)	Kufen schützen vor dem Eindringen in den Boden (optimierte Konstruktion für das Neigen bei der Arbeit)	Des patins protègent contre la pénétration dans le terrain (conçus pour le travail incliné)
7 Guard frame for felling operations and to protect the tractor (OPT-014)	Cavalletto abbassatore per l'abbattimento delle piante e per la protezione del trattore (OPT-014)	Drückevorrichtung erleichtert den Umgang mit dem Material und schützt den Traktor (OPT-014)	Rabatteur de branche mécanique facilitant l'orientation de la végétation et la protection du tracteur (OPT-014)

STANDARD VERSION	MODELLO DI BASE	SERIENAUSFÜHRUNG	MODÈLE DE BASE
Mulches wood up to 20 cm [7.9"] Ø	Trincia legna fino a 20 cm Ø	Mulcht Holz bis 20 cm Ø	Broyage de bois jusqu'à 20 cm Ø
Working speed 0-5 km/h	Velocità di avanzamento 0-5 km/h	Arbeitsgeschwindigkeit 0-5 km/h	Vitesse de travail 0-5 km/h
SAE skid steer attachment interface	Interfaccia di attacco per pale compatte (tipo skid steer, secondo le norme SAE)	Anbauplatte für Kompaktlader nach SAE-Standards	Interface d'attelage selon les normes SAE
Belt transmission	Trasmissione a cinghie	Riemenantrieb	Transmission avec courroies
Prepared for hydraulic motor of choice	Predisposta per motore idraulico a scelta	Vorgesehen für Hydraulikmotor nach Wahl	Prédisposée pour moteur hydr. au choix
Hydraulically operated hood	Cofano regolabile idraulicamente	Hydraulisch einstellbare Haube	Capot réglable hydrauliquement
Reinforced support skids	Slitte di appoggio rinforzate	Verstärkte Stützkufen	Patins d'appui renforcés
Protection with chains	Protezione catene	Schutz mit Ketten	Protection à chaînes
Standard rotor with tungsten carbide tips hammers MINI DUO; anti-wear hammer support	Rotore standard con utensili fissi con inserti di carburo tungsteno MINI DUO; con supporto martelli anti-usura	Standardrotor mit festen Werkzeugen mit Einsätzen aus Wolframkarbid MINI DUO; verschleißfeste Werkzeughalterung	Rotor standard avec marteaux fixes avec inserts en carbure de tungstène MINI DUO; support outils anti-usure
Color: yellow	Colore: giallo	Farbe: gelb	Couleur: jaune
Notes: Machine delivered without hoses and connections. · High-flow circuit recommended.	Note: Macchina fornita senza tubi e connessioni. · Per l'azionamento si consiglia un impianto a portata elevata.	Hinweise: Gerät wird ohne Schläuche und Anschlüsse. · Wir empfehlen einen High-Flow-Antriebskreislauf.	Notes: Machine sans tuyaux et raccords. · Pour actionner le broyeur une installation à haut débit est recommandée.



STANDARD HAMMERS UTENSILI WERKZEUGE MARTEAUX		OPT 240 HAMMERS UTENSILI WERKZEUGE MARTEAUX		OPT 380 FIXED KNIVES UTENSILI FISSI FESTE WERKZEUGE MARTEAUX FIXES		BELTS - CINGHIE RIEMEN - COURROIES OPT 291 OPT 292 OPT 406		bar [psi]	l/min [gpm]		
cm ["]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	kg [lb]	#	#	#	#	#	min-max	min-max
150 [59]	181 [71]	99 [39]	86 [34]	1.055 [2,326]	30	24	30	4	5	150 - 350	50 - 240
175 [69]	206 [81]	99 [39]	86 [34]	1.140 [2,513]	33	29	33	4	5	[2,175 - 5,075]	[13.2 - 63.0]
200 [79]	231 [91]	99 [39]	86 [34]	1.265 [2,789]	36	33	36	4	5		

EN The weight of the machine refers to the standard, without any options. · Hydraulic drive: recommended pressure and hydraulic flow IT Il peso della macchina è a titolo indicativo, si intende senza aggiunta di optional e è comunque soggetto a variazioni. · Trasmissione idraulica: pressione e portata idraulica consigliata DE Das Gewicht des Gerätes ist als Richtwert zu verstehen, es bezieht sich auf die Normalausführung ohne Zubehör und unterliegt Schwankungen. Hydraulikantrieb: Empfehlung Öl Druck und Fördermenge FR Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options. · Transmission hydraulique: pression et débit hydraulique recommandé

MINIFORST cl HYDR. DRIVE · TRASMISSIONE IDR. · HYDRAULIKANTRIEB · TRANSMISSION HYDR.

MINIFORST cl	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	l/min	bar
	11	16	21	26	32	37	42	48	53	58	63	GPM	psi
OPT 291													150-250 · 2,200-3,600
OPT 292													200-350 · 3,000-5,070
OPT 406													

EN pressure and required hydr. flow IT pressione e portata idraulica richiesta DE Druck und erforderliche hydraulische Fördermenge FR pression et débit hydraulique nécessaire

				(#164)							
				MINIFORST cl 150							
				MINIFORST cl 175							
				MINIFORST cl 200							
OPTIONS	EN	OPTIONALS	IT	OPTION	DE	OPTIONS	FR	OPT	150	175	200
Forestry rotor with swinging hammers		Rotore forestale con utensili liberi		Forstrotor m. schwingenden Werkzeugen		Rotor forestier avec marteaux libres		240			
Forestry fixed knife rotor MINI BLADE		Rotore forestale con utensili fissi MINI BLADE		Forstrotor mit festen Werkzeugen MINI BLADE		Rotor forestier avec marteaux fixes MINI BLADE		380			
Mechanical guard frame		Cavalletto abbassatore mec.		Mech. Drückevorrichtung		Rabatteur de branches méc.		014			
Variable displacement motor 29-58 cm ³ with relief valve		Motore idr. a portata variabile 29-58 cm ³ con valvola di sovrappressione		Hydr. Motor mit variabler Fördermenge 29-58 cm ³ mit Überdruckventil		Moteur à débit variable 29-58 cm ³ avec soupape de surpression		291			
Variable displacement motor 32-65 cm ³ with relief valve		Motore idr. a portata variabile 32-65 cm ³ con valvola di sovrappressione		Hydr. Motor mit variabler Fördermenge 32-65 cm ³ mit Überdruckventil		Moteur à débit variable 32-65 cm ³ avec soupape de surpression		292			
Automatic variable displacement motor M-BOOST™ H1B 70-110 cm ³		Motore M-BOOST™ a cilindrata variabile automatica H1B 70-110 cm ³		Motor M-BOOST™ mit autom. reguliertem Schluckvolumen H1B 70-110 cm ³		Moteur M-BOOST™ à cylindrée automatique H1B 70-110 cm ³		406			
Electric valve for hood control with controls		Elettrovalvola per apertura cofano con comando		Elektroventil zum Öffnen der Heckhaube mit Steuerung		Soupape électrique pour l'ouverture du capot avec commandes		158			
Hoses for mulcher-loader connection "flat face ISO16028" length: 230 cm · flow: 3/4" M, return: 3/4" F · case drain: 1/2" F, cylinders OPT 158: 1/4" F + 1/4" M		Tubi di collegamento trincia - trattore "flat face ISO16028" lungh.: 230 cm · mandata: 3/4" M · ritorno: 3/4" F, drenaggio: 1/2" F · cilindri OPT 158: 1/4" F + 1/4" M		Verbindungsschläuche Mulchergerät - Traktor "flat face ISO16028" Länge: 230 cm · Vorlauf: 3/4" M · Rücklauf: 3/4" F · Drainage: 1/2" F · Zylinder OPT 158: 1/4" F + 1/4" M		Tuyaux hydrauliques pour la connexion broyeur - tracteur "flat face ISO16028" 230cm · refoulement: 3/4" M · retour: 3/4" F · drainage: 1/2" F · cylindre OPT 158: 1/4" F + 1/4" M		150			
Drive for motors with SAE C flange 14 spline		Trasmissione pred. per motori con flangia SAE C Z=14		Antrieb für Motoren mit SAE C-Flansch Z=14		Transmission préd. pour moteurs avec bride SAE C Z=14		238			
Special color		Colore speciale		Sonderfarbe		Couleur spécifique					

Data sheet

Scheda tecnica

Datenblatt

Fiche technique

The information in this document is intended as a guide only.

No part of this price list may be reproduced in any form and by no means.

SEPPi M. S.p.A. may change their products or their specifications at any time without any obligation of previous notice.

For information on how to choose the right tools and options ask your dealer.

We recommend the first attachment of the machine to the prime mover to be accomplished by the dealer.

Le informazioni e il materiale fotografico contenuti nel presente documento sono da intendersi a titolo indicativo.

La riproduzione, anche parziale, è vietata. Eventuali modifiche, anche sostanziali, nell'ottica di un continuo miglioramento, potranno essere apportate dal costruttore senza obbligo di preavviso.

Per informazioni sulla scelta degli utensili e optional rivolgersi al proprio concessionario.

Consigliamo che il primo collegamento della macchina al trattore venga effettuato dal concessionario.

Alle in diesem Dokument angegebenen Informationen sind unverbindlich.

Jede Form von Vervielfältigung ist untersagt.

Änderungen können vom Hersteller auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

Informationen über die Wahl der richtigen Werkzeuge und das geeignete Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wir empfehlen, dass der erste Anbau des Gerätes an den Schlepper vom Händler vorgenommen wird.

Les informations rapportées sur cette liste de prix doivent être considérées à titre indicatif.

Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

SEPPi M. S.p.A. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.

Demandez à Votre concessionnaire plus d'informations sur le choix des bons outils et sur les options possibles.

Nous conseillons que le premier attelage du broyeur au tracteur soit effectué par le revendeur.